

Domov po návratu: Počasí a vnitřní klid

Proměna počasí

Rodina se vrací domů po dlouhém výletě. **Strýček Václav** se dívá z okna, kde se začínají stahovat mraky. Dům je tichý, obklopen klidem přírody. Venku se objevují **mraky**¹. **Tatínek Petr** se obrací ke strýčkovi.

Aj žādhyate mālayā - vidyate vāyuh praśānteṣu².

Strýček odpoví klidným hlasem: **Možná přijde osvěžení, po tom dnešním vedru to bude vítané.**

Změna vnitřního klidu

Mezitím **maminka Jana** připravuje přikrývky na noc. Její pohled padne na **polštáře**³. **Verunka** a **Honza** se už schovávají pod dekami, jejich tváře jsou plné spokojenosti.

Śitalatā kāntiḥ snehaḥ - nidrāvati tiṣṭhati⁴, říká Verunka s úsměvem.

Večer u kamen

Když se začne stmívat, zvedá se vítr a **kapky deště** dopadají na okna. **Strýček Václav** přihodí další poleno do kamen⁵.

Tepló z kamen a bubnování deště jsou vším, co potřebujeme k tomu, abychom si užili klidný večer.

Tatínek Petr si povzdechne, zatímco si nalévá šálek čaje: **Takové večery mám nejraději. Nic nás nevyruší, venku je ticho, jen my a praskání dřeva.**

Venku se déšť mění na jemný liják, který se roztéká po oknech, zatímco uvnitř vládne pohodlné ticho⁶.

¹V tomto regionu se často objevují rychlé změny počasí, zejména po horkých dnech. Rychle se stahující mraky jsou známkou blížící se bouřky.

²V sanskrtu: "Vzduch se mění, přichází klid po vánici." Tato věta vyjadřuje, jak se počasí mění na klidnější, poté co vítr začíná ustávat.

³Polštáře, které používají, jsou plněné peřím – to je tradiční materiál, který nejen poskytuje pohodlí, ale také dokáže regulovat teplotu. V létě chladí, v zimě zahřívá.

⁴V sanskrtu: "Měkčnost přikrývek a teplo rodiny vedou ke klidnému spánku."

⁵Tradiční dřevěná kamna byla v těchto domech středem domácího života. Dlouho dokázala udržet teplo i během chladnějších nocí, což bylo důležité i v letním období, kdy se teplota mohla rychle měnit.

⁶Tento zvuk deště byl pro mnoho rodin, žijících na venkově, symbolem ochrany a klidu.

Závěr noci

Děti už spí a dospělí zůstávají u kamen. ****Maminka Jana**** zavře okna, když se ochladí.

Sākṣāt vyatītya sāntuṣṭāḥ vāyam⁷. Noční klid se šíří domem, zatímco venku stále jemně prší.

Domov poskytoval útočiště před nepředvídatelnou přírodou.

⁷V sanskrtu: "Přímo čelíme noci, spokojeni s tím, co máme."